



Security Tech Germany

## PPIC90000 / PPIC90010 / PPIC90200 / PPIC90520



### betjeningsvejledning

Vigtige henvisninger og FAQs vedrørende dette produkt og andre produkter findes på internetsiden

[www.aku-cam.abus.com](http://www.aku-cam.abus.com)

Version 1.3



*Dansk oversættelse af den originale tyske betjeningsvejledning.  
Opbevares til fremtidig anvendelse!*

## Indledning

Kære kunde

Tak, fordi du har valgt at købe dette produkt.

Hermed erklærer ABUS Security-Center, at basisstation og kamera PPIC90000, PPIC90010, PPIC90200, PPIC90520 er i overensstemmelse med RED-direktivet 2014/53/EU. Udstyret opfylder desuden kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktiv 2014/30/EU samt RoHS-direktiv 2011/65/EU. Den fulde tekst fra EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresser:

[www.abus.com/product/PPIC90000](http://www.abus.com/product/PPIC90000)

[www.abus.com/product/PPIC90010](http://www.abus.com/product/PPIC90010)

[www.abus.com/product/PPIC90200](http://www.abus.com/product/PPIC90200)

[www.abus.com/product/PPIC90520](http://www.abus.com/product/PPIC90520)

For at kunne bibeholde denne tilstand og sikre en ufarlig drift skal du som bruger følge denne betjeningsvejledning!

Læs hele betjeningsvejledningen igennem før idriftsættelsen af produktet, og overhold alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger!

**Alle indeholdte firmanavne og produktbetegnelser er varemærker, der tilhører den pågældende ejer. Alle rettigheder forbeholdes.**

Hvis du har spørgsmål, bedes du henvende dig til din forhandler eller besøge os på internettet på <https://akku-cam.abus.com>



Datalagringen er underlagt de nationale retningslinjer om beskyttelse af persondata.



### **Advarselshenvisning iht. § 201 StGB:**

Den, der uden tilladelse optager en anden persons ikke-offentligt fremsatte udtalelse på et lydmedium og anvender en optagelse, der er fremstillet på denne måde, eller lader tredjeperson få adgang til den, kan straffes med frihedsstraf eller bøde!

Den, der uden tilladelse aflytter en anden persons ikke-offentligt fremsatte udtalelse, der ikke er tiltænkt vedkommende, med et lytteapparat eller offentligt gengiver en anden persons optagede eller aflyttede ikke-offentligt fremsatte udtalelse ordret eller det væsentlige indhold heraf, kan også straffes.



### **Ansvarsfritagelse**

Denne betjeningsvejledning er udarbejdet meget omhyggeligt. Hvis du alligevel finder udeladelser eller unøjagtigheder, bedes du meddele os dette skriftligt på den ovenfor anførte adresse.

ABUS Security-Center GmbH påtager sig intet ansvar for tekniske og typografiske fejl og forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt uden forudgående varsel at ændre produktet og betjeningsvejledningerne.

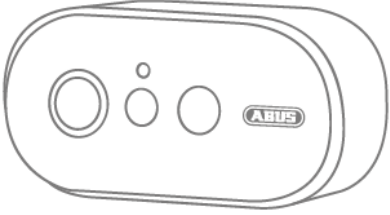

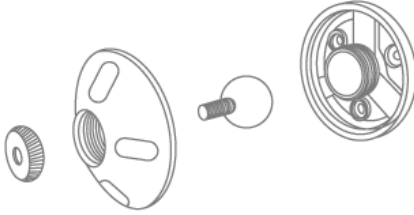
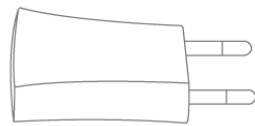
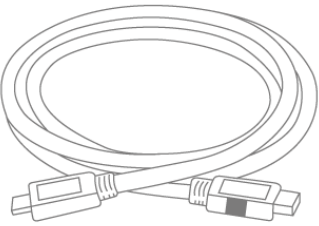
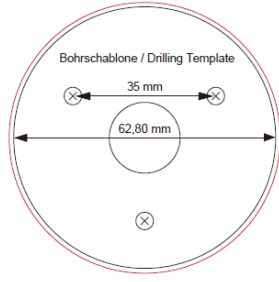
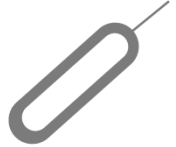
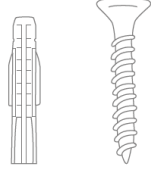
ABUS Security-Center er ikke ansvarlig for direkte og indirekte følgeskader, der opstår i forbindelse med dette produkts udstyr, funktion og anvendelse. Der gælder ingen garanti for indholdet i dette dokument.

## Indholdsfortegnelse

|  |           |
|--|-----------|
| <b>1. Indhold i kassen .....</b>                       | <b>5</b>  |
| <b>2. Beskrivelse af hardwaren .....</b>               | <b>6</b>  |
| 2.1. WLAN batteridrevet cam .....                      | 6         |
| 2.2. Holder .....                                      | 8         |
| 2.3. Basisstation .....                                | 8         |
| <b>3. Montering / installation .....</b>               | <b>9</b>  |
| 3.1. Installation af kameraet uden vægbeslag .....     | 9         |
| 3.2. Installation af kameraet med vægbeslag .....      | 9         |
| 3.3. Kameraets justering og registreringsområde .....  | 10        |
| 3.4. Installation af basisstationen .....              | 13        |
| 3.5. Installation af kameraet og basisstationen .....  | 14        |
| <b>4. App2Cam Plus: Første adgang .....</b>            | <b>18</b> |
| 4.1. Download app .....                                | 18        |
| 4.2. Opsætning af kamera .....                         | 18        |
| 4.2.1. WLAN-opsætning .....                            | 18        |
| 4.2.2. Alternativ installation .....                   | 20        |
| 4.2.3. Tilføjelse af allerede opsat basisstation ..... | 21        |
| 4.2.4. Indlær nyt kamera i en basisstation .....       | 21        |
| 4.3. App2Cam Plus: Kompatibilitet .....                | 22        |
| 4.4. App2Cam Plus: Oversigt .....                      | 22        |
| 4.4.1. Menubjælke .....                                | 23        |
| 4.4.2. Kamerabjælke .....                              | 23        |
| 4.4.3. Info / app-indstillinger .....                  | 23        |
| 4.5. App2Cam Plus: Livevisning .....                   | 24        |
| 4.5.1. Livevisning funktioner .....                    | 24        |
| 4.5.2. Aktiv/deaktiv-funktion .....                    | 25        |
| 4.5.3. Kamera indikatorer .....                        | 25        |
| 4.5.4. Stream-indikatorer .....                        | 26        |
| 4.6. App2Cam Plus: Hændelsesliste / afspilning .....   | 27        |
| 4.6.1. Hændelsesliste .....                            | 27        |
| 4.6.2. Hændelsesliste funktioner .....                 | 27        |
| 4.6.3. Modus (kun iOS) .....                           | 27        |
| 4.7. Afspilning .....                                  | 28        |
| 4.7.1. Afspilning funktioner .....                     | 28        |
| 4.7.2. Download og videresendelse .....                | 29        |
| 4.8. Udvidede indstillinger .....                      | 29        |
| 4.8.1. Login-data .....                                | 29        |
| 4.8.2. Åbn udvidede indstillinger .....                | 30        |
| 4.8.3. Automatisk login .....                          | 30        |
| 4.8.4. Udvidede indstillinger basisstation .....       | 30        |
| 4.8.5. Udvidede indstillinger kamera .....             | 37        |

- 5. Opdatering af firmware ..... 40**
  - 5.1. Opdatering via server ..... 40
  - 5.2. Manuel opdatering ..... 40
  - 5.3. Aktuel firmware-version..... 40
- 6. Oversigt talekommandoer ..... 41**
- 7. FAQ vedr. batterier ..... 42**
- 8. Tips vedrørende fejlfhjælpning ..... 43**

## 1. Indhold i kassen

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 |    | 2 |    |
| 3 |    | 4 |    |
| 5 |   | 6 |   |
| 7 |  | 8 |  |

### PPIC90000

- WLAN batteridrevet cam (1)
- Basisstation (2)
- Holder (3)
- USB-strømforsyning (4)
- USB på micro-USB-kabel (5)
- Boreskabelon (6)
- Reset-tool (7)
- Monteringsmateriale (8)

### PPIC90200

- 2x WLAN batteridrevet cam (1)
- Basisstation (2)
- 2x holder (3)
- USB-strømforsyning (4)
- USB på micro-USB-kabel (5)
- Boreskabelon (6)
- 2x reset-tool (7)
- 2x monteringsmateriale (8)

### PPIC90010

- Basisstation (2)
- USB-strømforsyning (4)

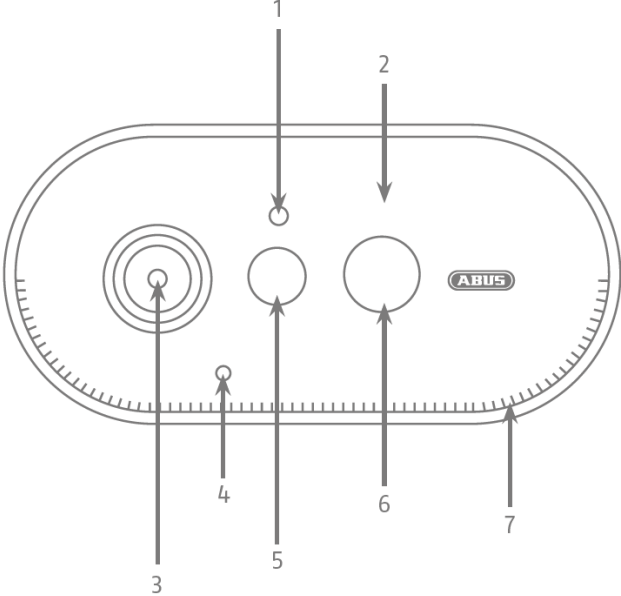
### PPIC90520

- WLAN batteridrevet cam (1)
- Holder (3)
- USB på micro-USB-kabel (5)
- Boreskabelon (6)
- Reset-tool (7)
- Monteringsmateriale (8)

## 2. Beskrivelse af hardwaren

### 2.1. WLAN batteridrevet cam

Set forfra

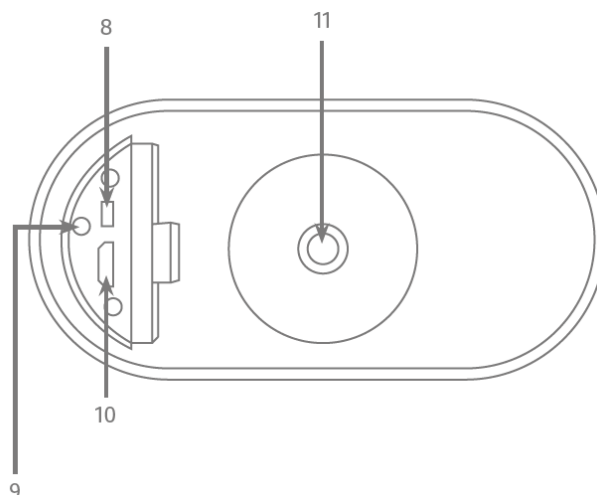


|   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Lyssensor                              | 2 | indvendig antenne*                                   |
| 3 | Objektiv                               | 4 | Mikrofon   |
| 5 | PIR-sensor<br>(Passiv infrarød sensor) | 6 | Hvidlys-LED<br>(lyser blå under indlæringsprocessen) |
| 7 | Højttaler                              |   |  |

\* Radiofrekvens: 2,4 Ghz (802.11 b/g/n)  
Maks. sendeeffekt: 20 dBm

\* Radio frequency: 2,4 Ghz (802.11 b/g/n)  
Max. transmission power: 20 dBm

## Set bagfra



|    |   |
|----|---|
| 8  | <p>Pairing-tast</p> <p>Tryk kort 1x for at tænde kameraet,<br/>Tryk kort 3x, kameraet er klar til indlæring,<br/>Hold tasten inde i mindst 5 sekunder for at slukke kameraet.</p>     |
| 9  | <p>Status-LED</p> <p>Blinker under opladningen.<br/>Ved fuld opladning og kabeldrift lyser denne konstant rød.<br/>Under en optagelse eller en livevisning lyser LED'en konstant.</p> |
| 10 | <p>Micro-USB-tilslutning</p> <p>Tilslutning til opladning af de integrerede batterier</p>   |
| 11 | <p>1/4" gevind til fastgørelse af holderen</p> <p>Alle holdere med 1/4" gevind understøttes.</p>  |

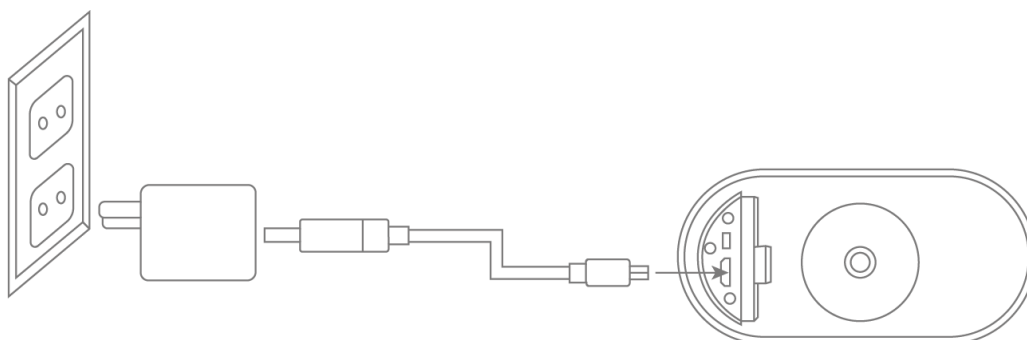


### Vigtigt!

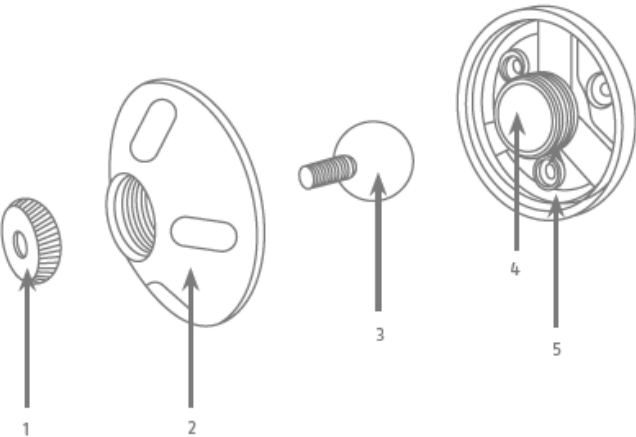
Ved permanent drift med micro-USB-kablet forsvinder kameraets vejrbestandighed.

## Opladning af kameraet

Tag kameraet ud af holderen, og tilslut det medfølgende micro-USB-kabel. Brug et netstik med 5 VDC / 2 A til opladning af kameraet, basisstationens strømforsyning er egnet til hurtig opladning af kameraet. Kameraet er fuldt opladet på ca. 4 timer. Under opladningen blinker den røde LED på bagsiden, når opladningen er afsluttet, lyser den konstant. Batteriet holder afhængigt af udløsningsfrekvens, adgang til livebilleder og ydre påvirkninger fra omgivelserne op til 13 måneder, se mere i menupunkt 7. Batteri-FAQ.

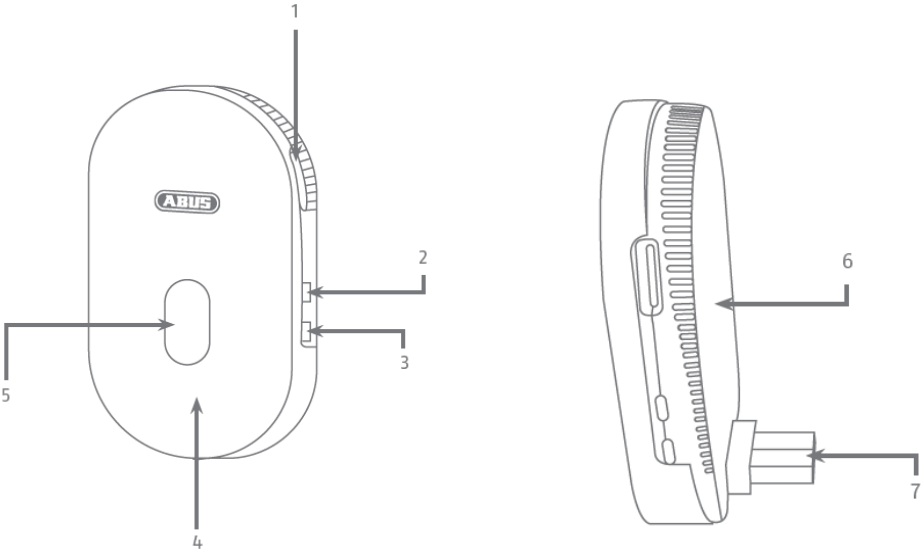


2.2. Holder



|   |                  |   |           |
|---|------------------|---|-----------|
| 1 | Fastgørelsesring | 2 | Afdækning |
| 3 | Kugleled         | 4 | Gummi     |
| 5 | Bagplade         |   |           |

2.3. Basisstation



|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 1 | MikroSD-kortslot (maks. 128 GB)   | 2 | Pairing-tast<br>Tryk på pairing-tasten i ca. 3 sekunder, til LED'en lyser rødt. |
| 3 | Reset-tast<br>Hold reset-tasten inde i ca. 5 sekunder, til status-LED blinker rødt. | 4 | Indvendig antenne   |
| 5 | Status-LED  | 6 | Højtaler og ventilationsåbninger  |
| 7 | USB-tilslutning til spændingsforsyning  |   |   |

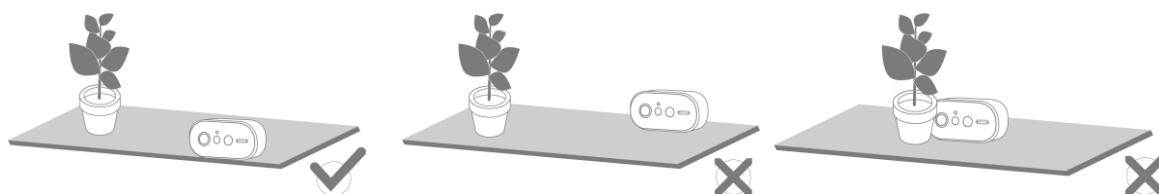


### 3. Montering / installation

|  |  |
|--|--|
|  | <p><b>VIGTIGT!</b><br/>Under monteringen skal kameraet være afbrudt fra netspændingen.</p> |
|--|--|

#### 3.1. Installation af kameraet uden vægbeslag

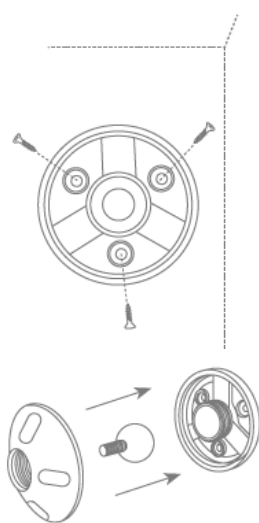
Du kan placere kameraet på en jævn flade, f.eks. en reol eller et skab. Mellem kamera og basisstation må der ikke være store genstande, da disse kan påvirke overførslen mellem udstyret.



|  |   |
|--|---|
|  | <p><b>Vigtigt!</b><br/>Placer kameraet ved kanten af underlaget, da der ellers kan opstå overblænding i kamerabilledet ved aktivering af hvidlys-LED'en.<br/>Vær opmærksom på, at der for at undgå overblænding ikke må placeres genstande lige foran kameranlinen.<br/>Kameraet må ikke placeres på en glasreol, da der kan være refleksioner.</p> |
|--|---|

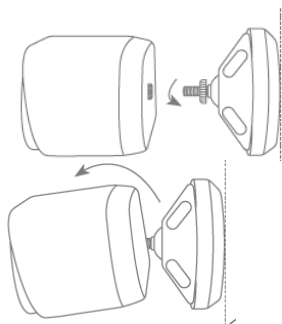
|  |  |
|--|--|
|  | <p><b>Placering</b><br/>Kameraet egner sig både til udendørs brug og til indendørs brug.<br/>Undlad at placere kameraet i nærheden af radiatorer, ovne, andre varmekilder eller i direkte sollys. Udstyret må kun anvendes på steder med en omgivelsestemperatur inden for det tilladte område på -20°~50°C.</p> |
|--|--|

#### 3.2. Installation af kameraet med vægbeslag



Forbor hullerne ved hjælp af boreskabelonen. Skru vægbeslagets afdækning af, og monter bundpladen på væggen / loftet med det medfølgende monteringsmateriale.

Sæt kugleledet i, og skru afdækningen på uden at stramme den. Juster derefter kameraet.



Skru nu fastgørelsesringen og kameraet på holderen. Nu kan du justere kameraet ved hjælp af din smartphone. Når du har opnået den ønskede justering, skal du skrue afdækningen fast.



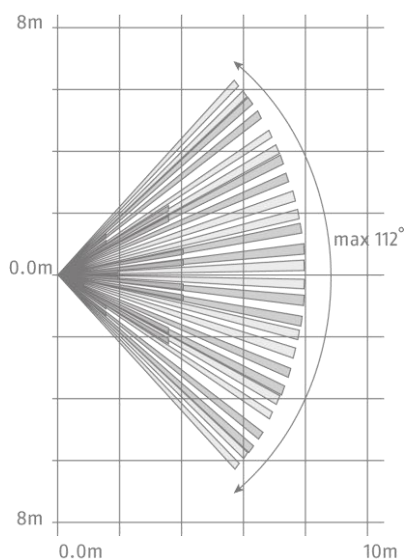
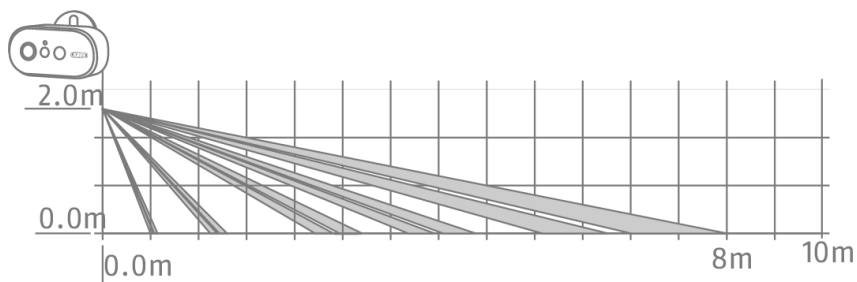
**Vigtigt!**

Placer kameraet under et halvtag eller lignende for at undgå direkte sollys. Kameraet må ikke rettes direkte mod en lyskilde eller solen.

**3.3. Kameraets justering og registreringsområde**

Kameraets passiv infrarøde sensor (PIR) har et maksimalt registreringsområde på 8 meter. Denne kan opnås ved en installationshøjde på 2 meter og en hældningsvinkel på 12,5°. PIR-synsvinklen er 112°. PIR reagerer på varmebevægelse og udløser en optagelse ved en detektion.

**Optimal justering:**

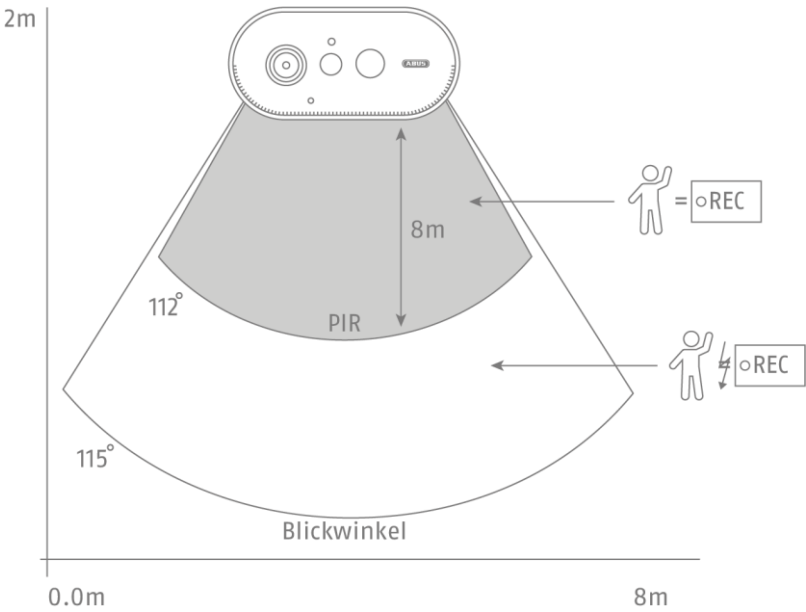


Jo højere kameraet installeres, jo større skal hældningsvinklen ned være. Dette påvirker PIR-sensorens rækkevidde.

| Installationshøjde | Hældningsvinkel | Maks. PIR-rækkevidde |
|--------------------|-----------------|----------------------|
| 1,5 m              | 0°              | 8 meter              |
| 2,0 m              | 12,5°           | 8 meter              |
| 3,0 m              | 24°             | 7 meter              |
| 4,0 m              | 34°             | 6 meter              |
| 5,0 m              | 43°             | 5 meter              |
| 6,0 m              | 50°             | 4 - 5 meter          |

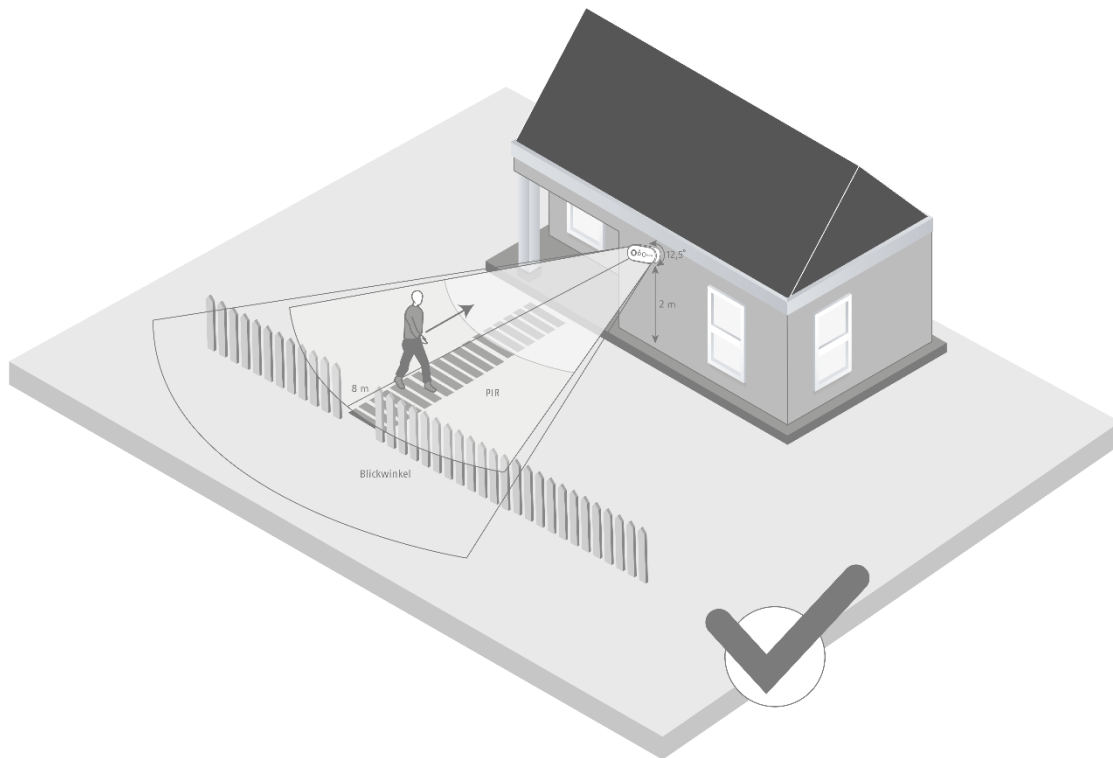
Kameraets synsvinkel er større end PIR-synsvinklen. Ved en installation kan det ske, at personer kan ses på livebilledet, uden at dette udløser en optagelse.

Det skyldes, at personen befinder sig uden for PIR-registreringsområdet på 8 meter.



### Justering af kameraet

Kameraet har brug for et øjeblik til at forbinde sig med basisstationen efter en bevægelsesgenkendelse. Derfor er det ideelt, hvis bevægelsen detekteres i PIR-detektionsvinklens ydre område, så genstanden kan optages længere i videosekvensen.



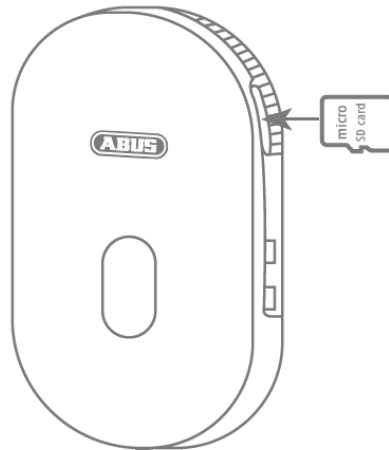
Hvis bevægelsen detekteres i forreste område af PIR-registreringsområdet, kan det medføre, at genstanden evt. ikke kan ses helt på videosekvensen.



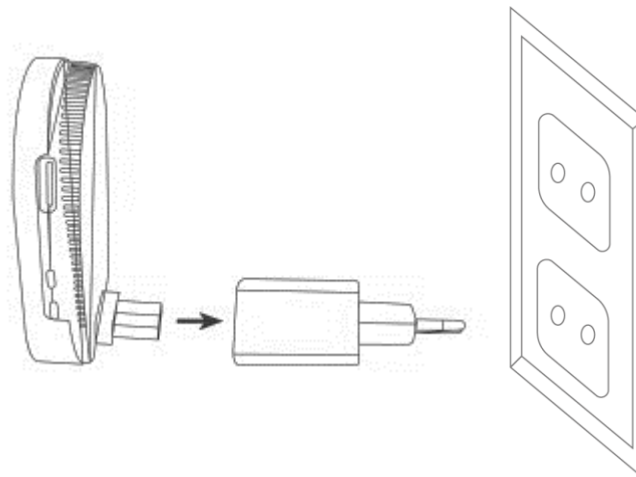
Vær opmærksom på, at der kun sker en detektion i det angivne PIR-detektionsområde. Genstande, der bevæger sig uden for PIR-området, udløser ingen optagelse, men kan ses ved livevisningen af kamerabilledet.

### 3.4. Installation af basisstationen

Der kræves et microSD-kort til optagelsen, som fås efter valg. Sæt det i som vist nedenfor, og sørg for, at det går i hak.



Slut derefter basisstationen til USB-strømforsyningen, og sæt den i en stikdåse.




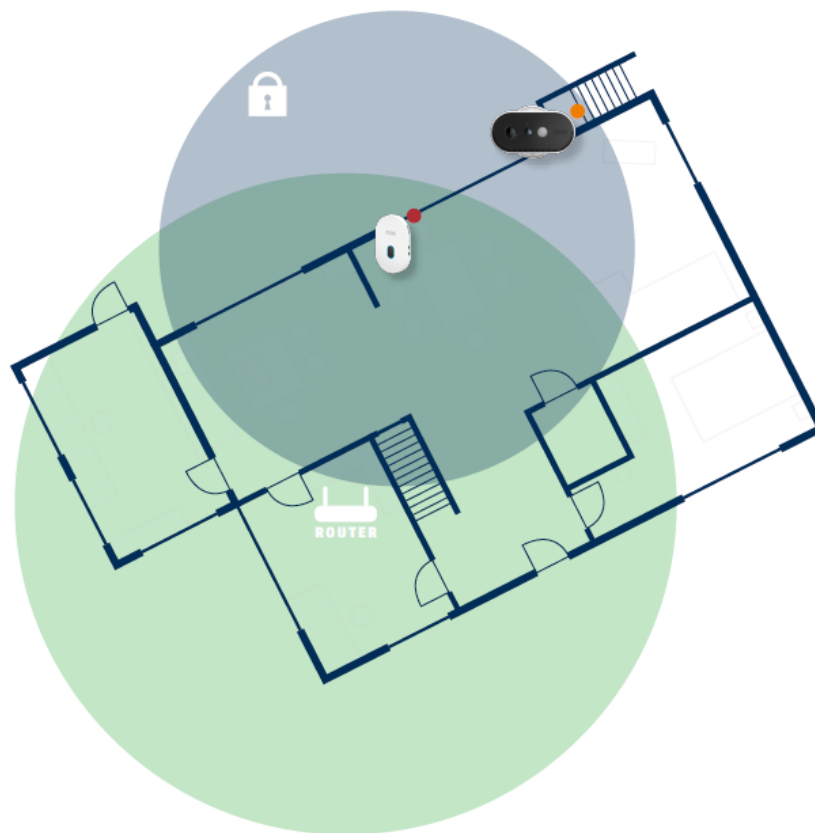
**Vigtigt!**

Placér basisstationen, så den ikke dækkes af genstande.  
Sørg for en optimal udluftning af basisstationen.

### 3.5. Installation af kameraet og basisstationen

Kameraet med beskyttelsesklasse IP65 egner sig til anvendelse udendørs. Basisstationen er kun beregnet til installation indendørs. Basisstationen understøtter op til to batteridrevne cams. Indlæringen af basisstationen i appen beskrives under 4. *App2Cam Plus: Første adgang*. Hvis du ønsker ekstern adgang til kameraet, har du brug for en 2,4 GHz router med internetadgang.

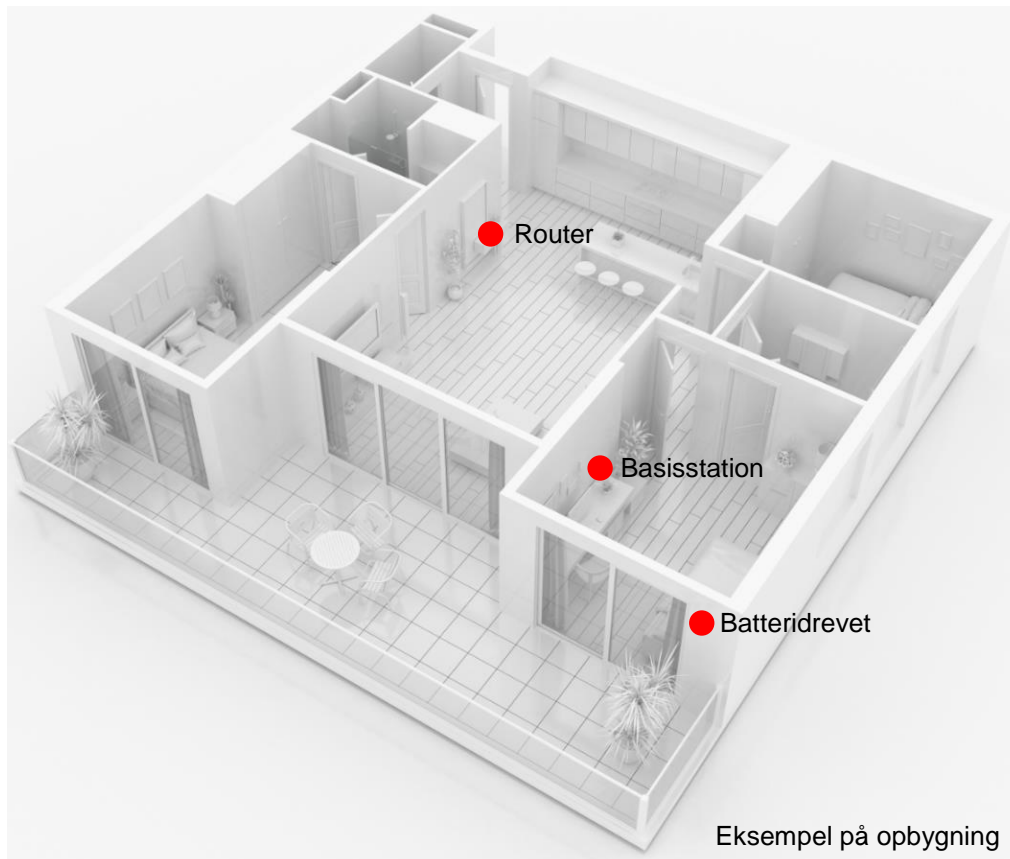
|   |   |
|---|---|
|  | <p><b>Bemærk</b></p> <p>Placér basisstationen, så den ikke dækkes af genstande.</p> <p>Sørg for en optimal udluftning af basisstationen.</p> <p>Routere med en frekvens på 5 GHz understøttes ikke. Ved routere med to frekvenser anbefales det at adskille de to frekvenser.</p> |
|---|---|




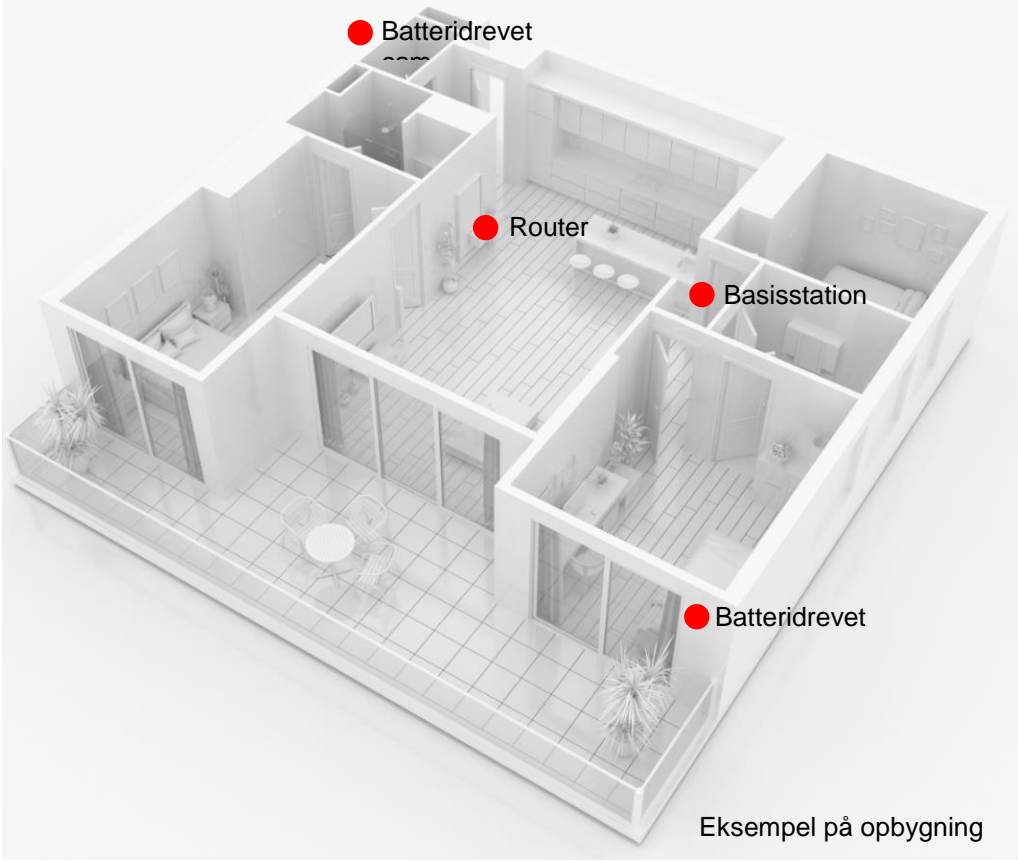
### Positionering af kameraet og basisstationen

Ved installationen af kameraet og basisstationen skal du være opmærksom på, at basisstationen befinder sig i en optimal rækkevidde i forhold til routeren. Der er kun adgang til basisstationen, hvis der er et tilstrækkeligt WLAN-signal til routeren. Det er ideelt, hvis du installerer basisstationen tæt på kameraet.

Vær opmærksom på, at de konstruktionsmæssige forhold kan påvirke overførslen.

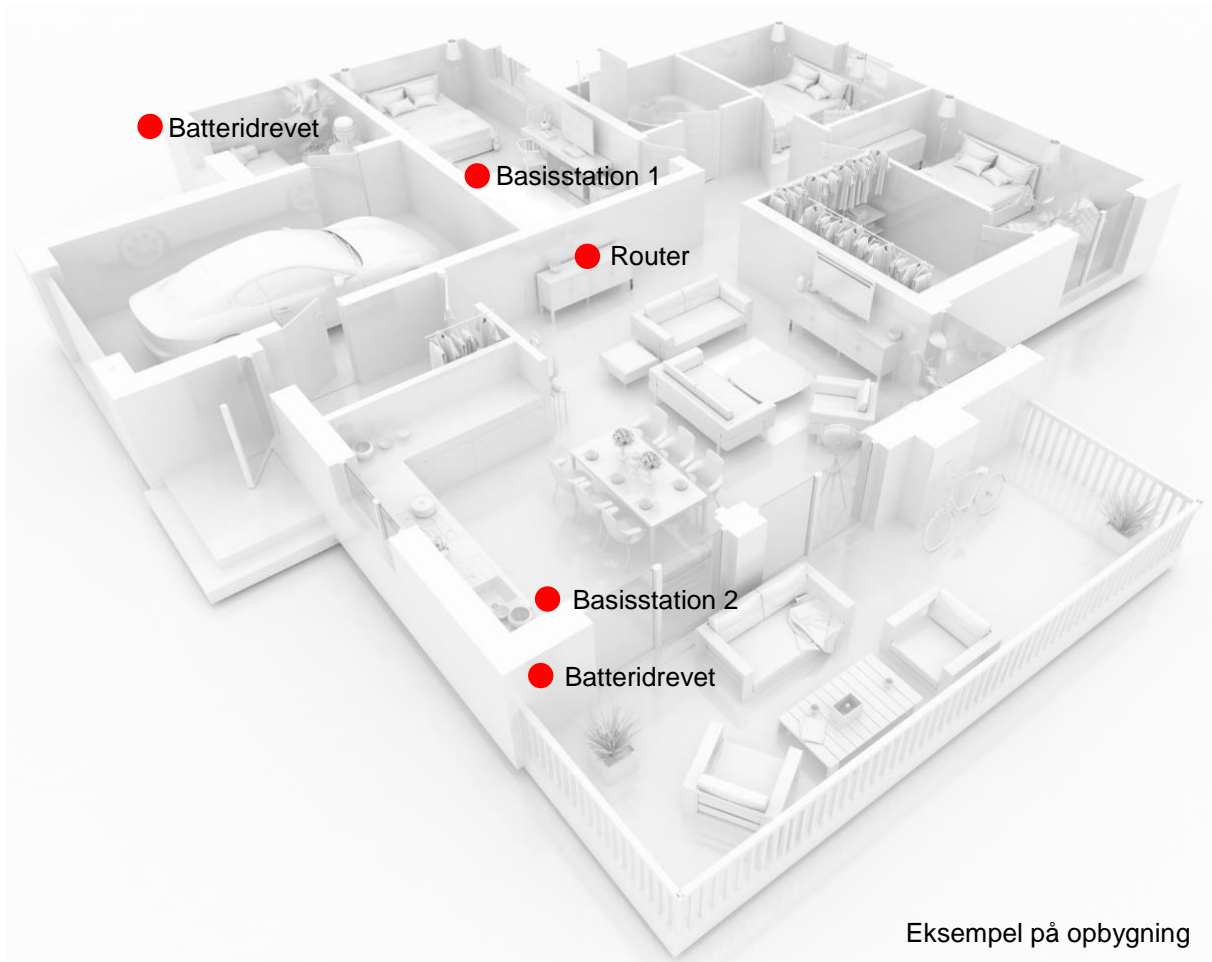


Ved en installation med to kameraer skal basisstationen placeres i midten, så begge kameraer befinder sig inden for dennes rækkevidde. Det enkelte kameras rækkevidde i forhold til basisstationen vises i kameraets livebillede med ikonet .





Ved installationer i større bygninger med to eller flere kameraer anbefales det at installere endnu en basisstation (PPIC90010) for at optimere rækkevidden.



## 4. App2Cam Plus: Første adgang

### 4.1. Download app

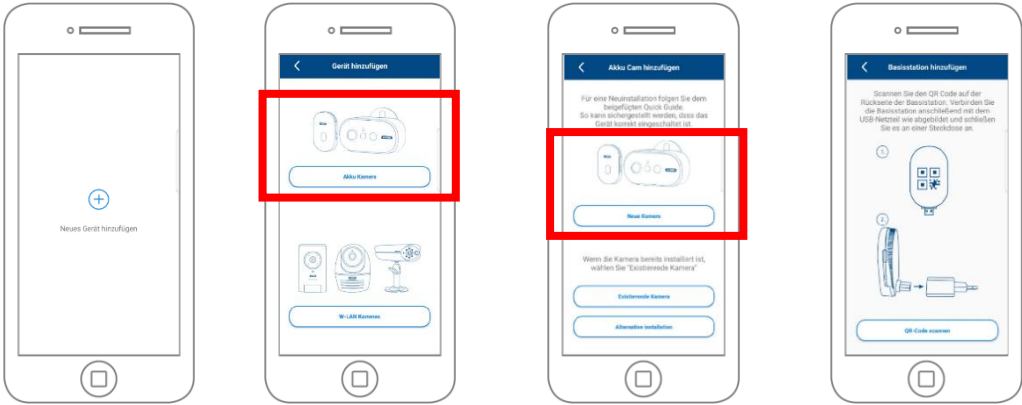
Ved første adgang skal du downloade appen "App2Cam Plus" fra Google Playstore eller Apple Appstore.

App  
- App2Cam Plus-



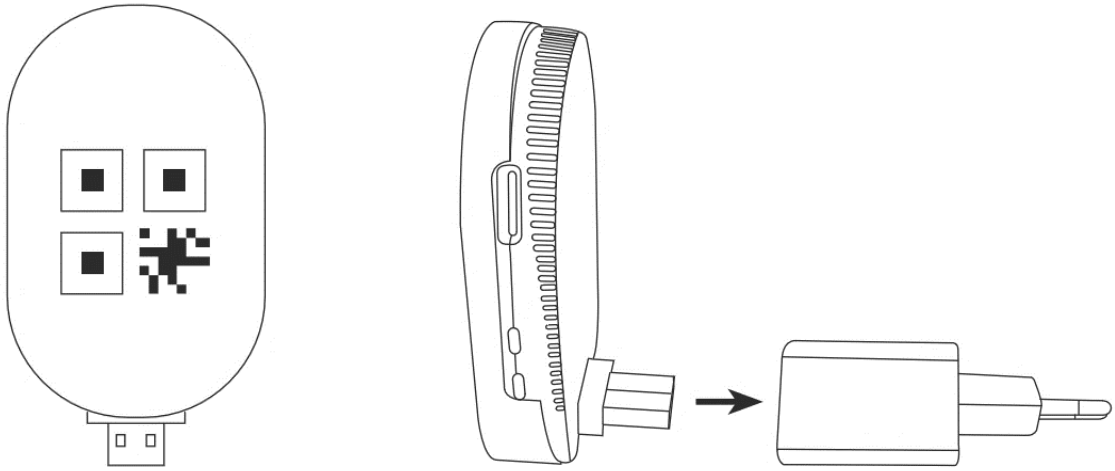
### 4.2. Opsætning af kamera

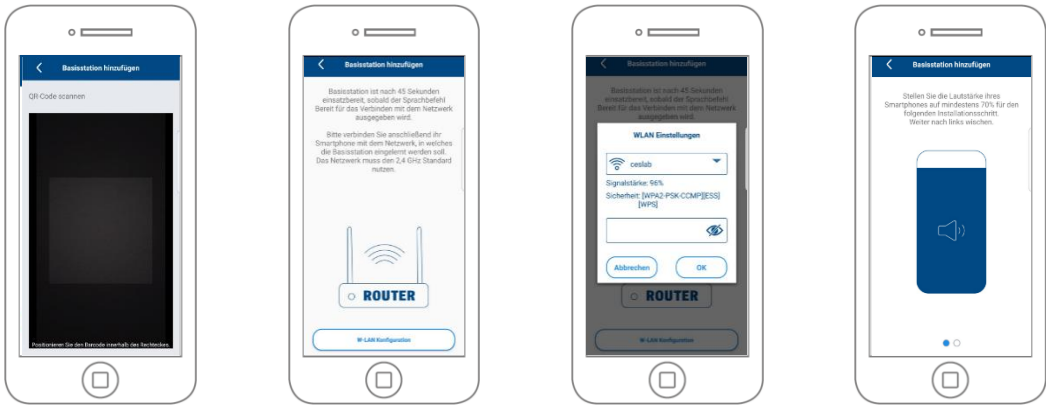
#### 4.2.1. WLAN-opsætning



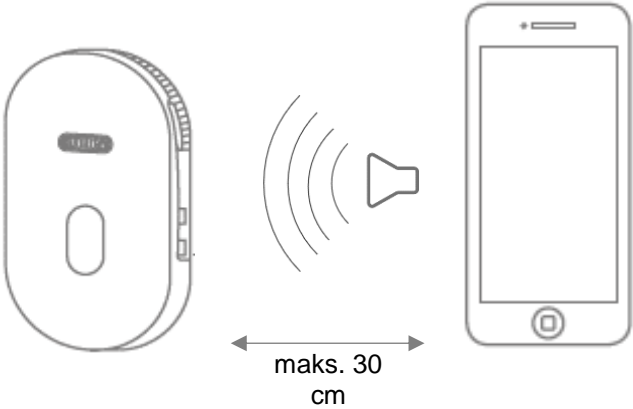
Før du begynder installationen, skal du tænde kameraet ved at trykke på tasten Power On på bagsiden. Åbn appen, og klik på "+" for at tilføje basisstationen, og klik derefter på Batteridrevet cam. Klik på "Nyt kamera" ved den første installation. Basisstationer, der allerede er forbundet med netværket, kan tilføjes ved at klikke på "Eksisterende udstyr".

Derefter skal QR-koden på basisstationens bagside scannes. Denne forbindes nu med USB-strømforsyningen, der sættes i en stikdåse.



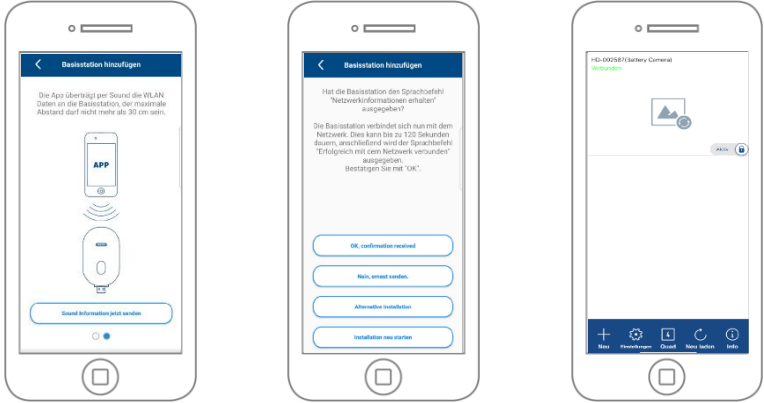


Basisstationen er klar til brug efter ca. 45 sekunder, når talekommandoen "Klar til at forbinde med netværket" udsendes. Forbind derefter din smartphone med det netværk, hvor basisstationen skal indlæres. Netværket skal bruge standarden 2,4 GHz.



Indstil nu medielydstyrken på din smartphone på min. 70 %. Derefter overfører appen lydinformationerne til basisstationen. Vær opmærksom på, at afstanden mellem basisstation og smartphone ikke må være over 30 cm.

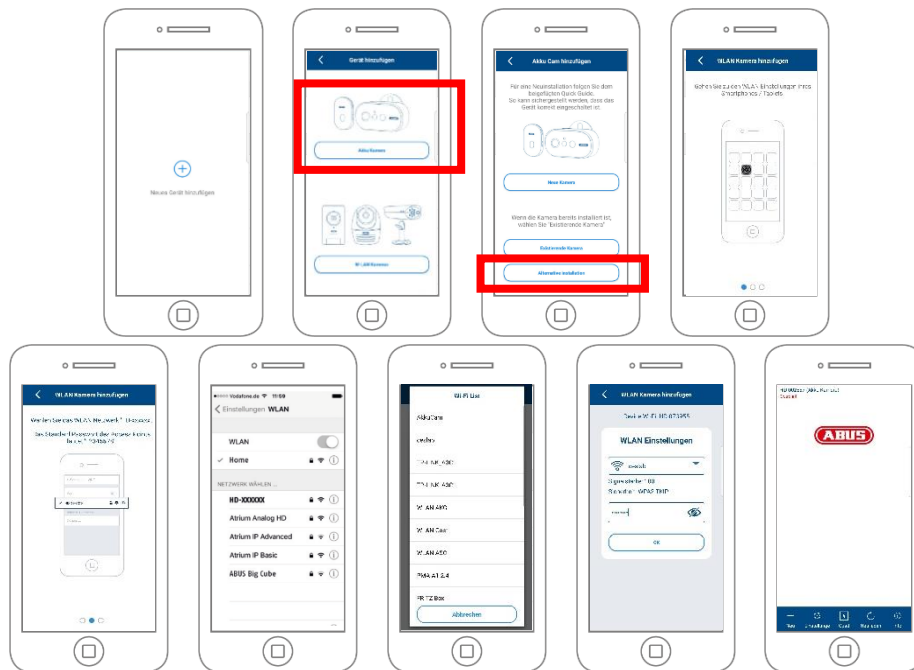
|  |  |
|--|--|
|  | <p><b>Bemærk</b><br/>Vær opmærksom på, at omgivende støj kan overdøve lydinformationerne. Forsøg at udføre installationen i stille omgivelser.</p> |
|--|--|



Klik på "Send lydinformationer nu" for at starte overførslen. Når overførslen er udført, udsender basisstationen talekommandoen "Netværksinformationer modtaget". Bekræft dette med "OK,

bekræftelse modtaget". Med "Nej, send igen" kan du overføre informationen igen. Basisstationen forbindes nu med netværket. Det kan tage op til 120 sekunder. Nu har du adgang til kameraets livebillede.

#### 4.2.2. Alternativ installation



Åbn appen, og klik på "+" for at tilføje en basisstation. Klik på "Alternativ installation" for at tilføje basisstationen.

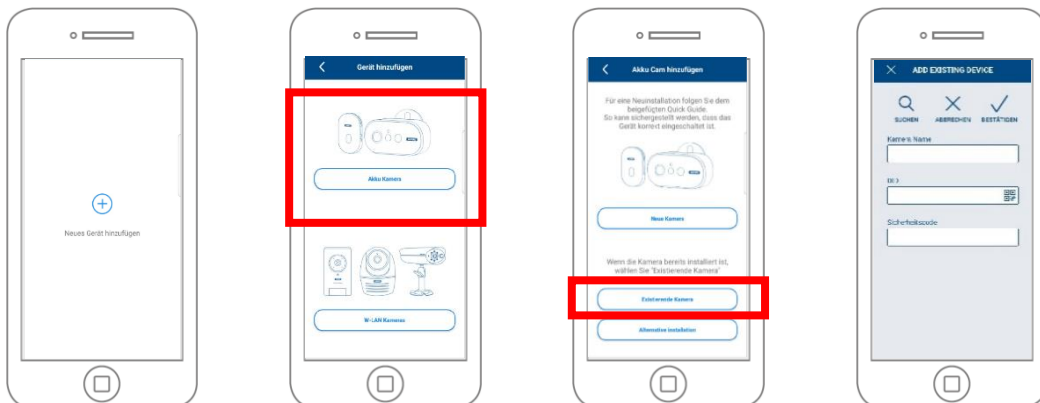
Som beskrevet i appen skal du gå til netværksindstillingerne for dit udstyr og tilslutte dig med basisstationens WLAN access point. Det kan du kende på navnet "HD-XXXXXX". Kodeordet for basisstationens WLAN access point lyder: „12345678“.

Når der er forbindelse, skal du klikke på "OK" på appen. Vælg WLAN for dit hjemmenetværk fra listen over WLAN-netværk, og indtast kodeordet til dit hjemmenetværks WLAN. Tryk på "OK" for at etablere forbindelse.

Basisstationen forbindes nu med netværket. Det kan tage op til 120 sekunder. Nu har du adgang til kameraets livebillede.

### 4.2.3. Tilføjelse af allerede opsat basisstation

Gør som følger for at sætte en basisstation op, der allerede er sat op med netværket.





Åbn appen, og klik på "+" for at tilføje en basisstation, og klik på batteridrevet cam. Klik på "Eksisterende udstyr" for at tilføje endnu en smartphone i den basisstation, der allerede er indlært i netværket.

Indtast et navn for dit kamera. For at indtaste DID har du følgende muligheder: Scan QR-koden på basisstationens bagside, søg efter kameraet i netværket med knappen "Søg", eller indtast kameraets DID manuelt.

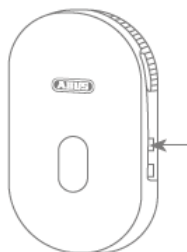
Kameraets standardsikkerhedskode er "123456". Hvis basisstationen allerede er sat op, skal du indtaste den tildelte sikkerhedskode for basisstationen.

Tryk på knappen "Bekræft" for at tilføje kameraet.

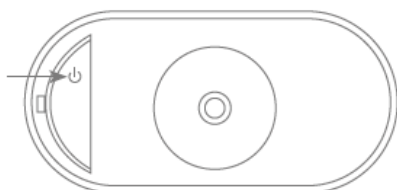
|   |   |
|---|---|
|  | <p><b>Bemærk</b></p> <p>Hvis basisstationen tilføjes med standardsikkerhedskoden "123456", skal denne ændres ved første adgang til kameraets livevisning.</p> |
|---|---|

|   |  |
|---|--|
|  | <p><b>Bemærk</b></p> <p>Hvis en basisstation allerede er sat op via en anden smartphone eller bruger, skal du vælge denne metode til at tilføje allerede opsatte basisstationer.</p> |
|---|--|

### 4.2.4. Indlær nyt kamera i en basisstation



Tryk på pairing-tasten i mindst 3 sekunder, til LED'en blinker blåt. Talekommandoen "Klar til kameraforbindelse" afspilles. Hvis kameraet allerede er indlært i en anden basisstation, skal du først slette denne fra kameralisten i appen.




Tryk kort 3 x på tændsymbolet for at indlære kameraet . Den røde LED på bagsiden og den blå KED ved hvidlys-LED'en blinker på skift under indlæringen. Når forbindelsen er etableret, udsendes talekommandoen "Etablering af kameraforbindelsen afsluttet".


### 4.3. App2Cam Plus: Kompatibilitet

App2Cam Plus er kompatibel med følgende udstyr:

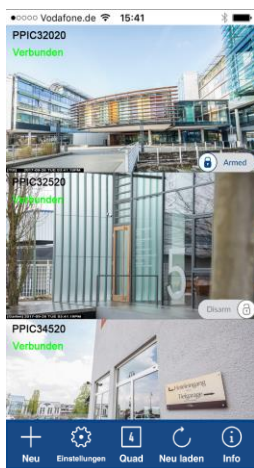
- PPIC90000 / PPIC90010 / PPIC90200
- PPIC32020 / PPIC32520 / PPIC34520
- PPIC35520 / PPIC36520
- TVAC19000A-B / TVAC19100A-B

|   |   |
|---|---|
|  | <p><b>Bemærk</b></p> <p>Du skal være opmærksom på, at nogle forklarede eller viste funktioner i denne vejledning muligvis ikke er kompatible med kameraer fra ældre generationer, eller at kameraernes funktionaliteter kan afvige fra hinanden på grund af hardware-forskelle.</p> |
|---|---|

### 4.4. App2Cam Plus: Oversigt

|   |  |
|---|--|
|  | <p><b>Bemærk</b></p> <p>De viste screenshots og ikoner er taget fra iOS-appen.</p> <p>Der kan være mindre afvigelser fra Android-appen med hensyn til påskrift, placering eller funktionalitet. Dette beskrives i de enkelte punkter eller nævnes med en tilføjelse (kun iOS) eller (kun Android).</p> |
|---|--|

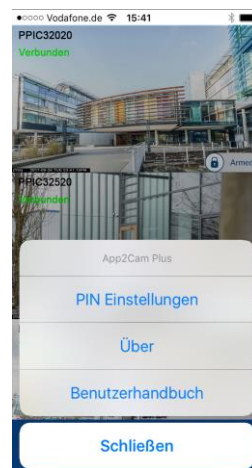
I oversigten kan du åbne kameraets livevisning ved at klikke på et af oversigtsbillederne. I menubjælken, kamerabjælken og i info / app-indstillinger kan du bruge yderligere funktioner.



Menubjælke



Kamerabjælke



App-indstillinger / info

#### 4.4.1. Menubjælke

|  |   |
|--|---|
|  |   |
|  | Opsæt nyt kamera / tilføj kamera                                      |
|  | Aktivér / deaktivér kamerabjælke                                      |
|  | Aktivering af 4-dobbelt visning                                       |
|  | Forbindelsesopdatering<br>Opdatering af forbindelserne til kameraerne |
|  | Åbn info / app-indstillinger  |

#### 4.4.2. Kamerabjælke

|  |                                |
|--|--------------------------------|
|  |                                |
|  | Åbn indstillinger basisstation |
|  | Slet basisstation              |
|  | Åbn hændelsesliste             |

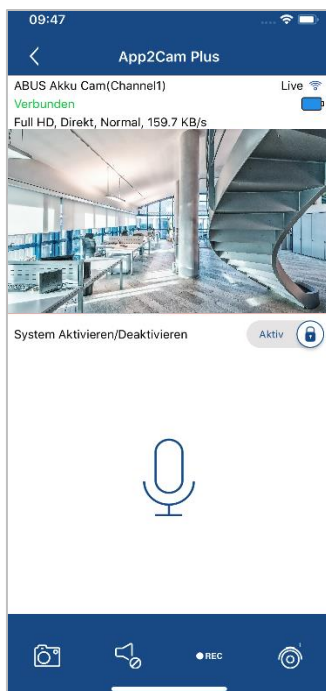
#### 4.4.3. Info / app-indstillinger

|   |   |
|---|---|
| <b>PIN-indstillinger</b>                | <b>App-pin</b><br>Menu til tildeling af en app-pin. Der anmodes om denne ved hver app-start, når den er aktiveret og tildelt.   |
| <b>Om</b>                               | <b>Om</b><br>Få her oplysninger om aktuell app-version, databeskyttelsesretningslinje og API-version.   |
| <b>Brugerhåndbog / Vejledning</b>       | <b>Vejledninger</b><br>Åbn produktsiden til det valgte kamera her. Her kan du downloade vejledningen i download-området.  |
| <b>Video-acceleration (Kun Android)</b> | <b>Aktiver/deaktiver hardware-decoding</b><br>Brugen af hardware-decoding står til rådighed for Android. Nogle Android-enheder har specielle hardware-egenskaber, der optimerer decoding af video-streams.<br>Ved ældre produkter eller ældre Android-udstyr kan dette føre til en forringelse af effekten. |

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Meddel<br/>(Kun Android)</b> | <b>Aktivering/deaktivering af push-meddelelser</b>                            |
| <b>Rate Me!</b>                 | <b>App-vurdering</b><br>Vurder vores app, og send os dine forbedringsforslag. |

#### 4.5. App2Cam Plus: Livevisning



I livevisningen findes der forskellige funktioner afhængigt af kameramodel. Funktionerne findes også i landscape-modus. Klik på i kameraets preview-billede for at komme til livevisningen.



##### 4.5.1. Livevisning funktioner


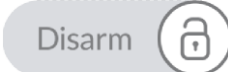
|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  | <p><b>Opret snapshot</b></p> <p>Her kan du lave et screenshot af dit livebillede. Billedet gemmes derefter i dit fotogalleri på dit mobile udstyr.<br/>De gemte billeder forsynes med tidspunkt og lagres i fotogalleriet.</p> |
|  | <p><b>Aktivér/deaktivér audio</b></p> <p>Her har du mulighed for at aktivere eller deaktivere lyd for livevisningen.</p>   |
|  | <p><b>Start manuel optagelse</b></p> <p>Her har du mulighed for at starte en manuel optagelse på SD-kort. Optagelsestiden er på et minut og kan ikke afbrydes. Ikonet  vises under optagelsen.</p>                             |
|  | <p><b>Skift mellem kamera 1 og kamera 2</b></p> <p>Hvis der er indlært to kameraer i basisstationen, kan du skifte mellem de to kameravisninger.</p>   |







|   |  |
|---|--|
|  | <p><b>Samtalefunktion</b></p> <p>Ved at bruge mikrofonen på kameraets mobile slutapparat kan du have en samtale med en anden person.</p> <p>Hold symbolet inde for at aktivere samtalefunktionen.</p> <p>Når du slipper symbolet, deaktiveres overførslen.</p> |
|  | <p><b>Tilbage</b></p> <p>Her kommer du tilbage til kameraoversigten.</p>   |

#### 4.5.2. Aktiv/deaktiv-funktion

Ved at klikke på knappen "Arm" eller "Disarm" kan du aktivere eller deaktivere kameraet. Det er altid nødvendigt at indtaste administrator-kodeordet. Når automatisk login aktiveres i indstillingerne, spørges der heller ikke her efter kodeordet igen.


|   |   |
|---|---|
|  | <p><b>Kamera er aktivt</b></p> <p>I "Arm"-tilstanden optager kameraet ved registrerede bevægelser og sender meddelelser (push eller e-mail)</p> |
|  | <p><b>Kamera er deaktivt</b></p> <p>I "Disarm"-tilstanden udfører kameraet ingen yderligere handlinger ved registrerede bevægelser.</p>         |

#### 4.5.3. Kamera indikatorer

|   |   |
|---|---|
| <p>ABUS Akku Cam(Channel1)</p> <p>Verbunden</p>   | <p>Live </p>  |
| <p>ABUS Akku Cam(Channel1)</p>  | <p><b>Navn på basisstationen</b></p> <p>(Channel 1 / 2) viser det aktuelt valgte kamera.</p> <p>Navnet på basisstationen / kameraet kan ændres i de udvidede indstillinger.</p>         |
| <p>Live </p> | <p><b>Visning af forbindelsesstyrken mellem basisstation og batteridrevet cam</b></p>   |
|              | <p><b>Det valgte kameras batterivisning</b></p>   |

## 4.5.4. Stream-indikatorer

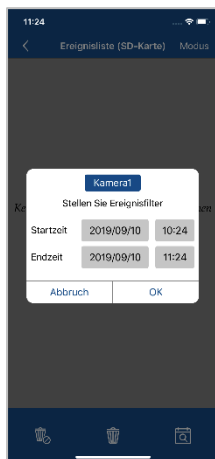
| Full HD, Direkt, N=1, Normal, 122.7 KB/s |   |
|--|---|
| CIF<br>VGA<br>HD<br>Full HD              | Visning af opløsning for den aktuelle stream  |
| Direkte<br>Relæ-server                   | <b>Visning af den aktuelle forbindelsesstatus</b><br><b>Direkte:</b><br>Peer2Peer-serveren kunne etablere en direkte forbindelse mellem dit slutudstyr og kameraet.<br><b>Relæ-server*:</b><br>Peer2Peer-serveren kunne ikke etablere en direkte forbindelse. Videodataene gemmes kortvarigt på relæ-serveren, så dit slutudstyr kan trække dataene fra serveren. På den måde forsinkes streamen. |
| Lav<br>Normal<br>God                     | <b>Visning af den aktuelle vurdering af forbindelsen</b><br>Dette illustrerer forbindelsen mellem basisstation og router.   |
| xxx KB/s                                 | Visning af aktuelt brugte kilobit pr. sekund  |

|   |  |
|---|--|
|  | <b>*Bemærk</b><br>Hvis forbindelsen til dit kamera altid aktiveres via relæ-serveren, skal du kontrollere følgende indstillinger: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollér, om UPnP er aktiveret i din router</li> <li>• Kontroller, om en hardware-firewall eller en software-firewall hindrer en direkte forbindelse</li> <li>• Kontrollér, om der er installeret flere "hops" (routere) mellem slutudstyret og internettet.</li> </ul> |
|---|--|

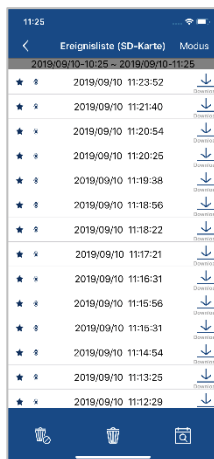
## 4.6. App2Cam Plus: Hændelsesliste / afspilning

### 4.6.1. Hændelsesliste

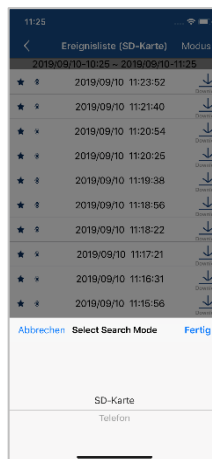
I hændelseslisten kan du indstille et start- og sluttidspunkt. Til dette filter viser appen dig alle optagede hændelser i denne periode. Klik på Kamera 1 for at skifte mellem optagelserne fra 2 kameraer.



4.6.1



4.6.2



4.6.3

### 4.6.2. Hændelsesliste funktioner

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  | <p><b>Slet alle hændelser</b><br/>Med dette valg slettes alle hændelser i listen.</p>                              |
|  | <p><b>Slet enkelte hændelser</b><br/>Slet enkelte hændelser fra listen</p>   |
|  | <p><b>Indstil hændelsesfilter igen</b><br/>For bedre at filtrere hændelser kan du her indstille perioden igen.</p> |
|  | <p><b>*Bemærk</b><br/>Under en optagelse er der ikke adgang til optagelserne.</p>                                  |

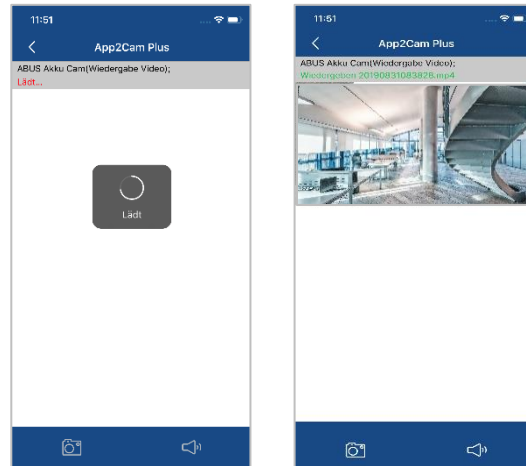
### 4.6.3. Modus (kun iOS)

Ved at klikke på knappen "Modus" kan du vælge, om du vil se filerne på SD-kortet i bestemte perioder, eller om du vil se de allerede downloadede filer på dit slutudstyr i bestemte perioder.

## 4.7. Afspilning

I afspilningen af hændelser står følgende funktioner til rådighed afhængigt af kameramodel. I landscape-modus (=tværformat) vises full screen uden funktioner.

Hændelserne har som regel brug for en kort buffer-periode, til hændelsen kan afspilles.

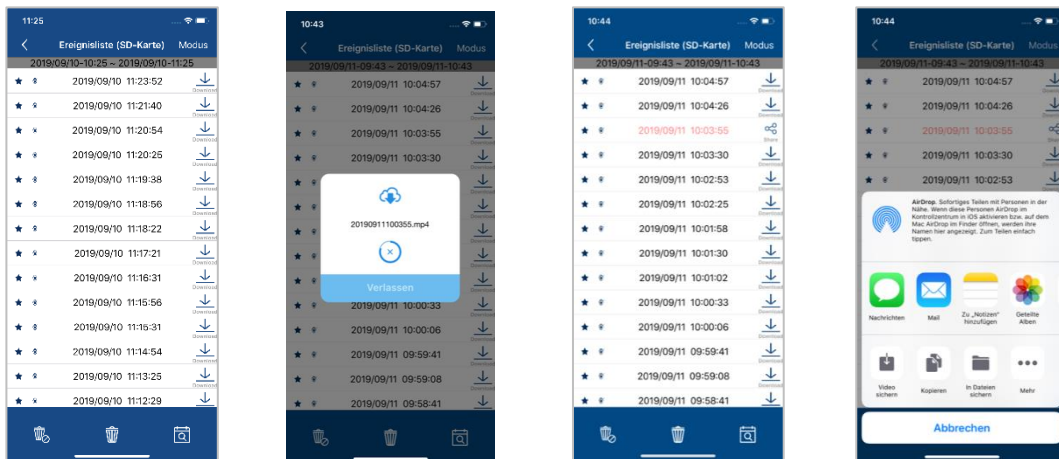


|  |   |
|--|---|
|  | <p><b>Bemærk</b></p> <p>Ved afspilningen af hændelser downloades hændelsen automatisk til dit slutudstyr. Vi anbefaler dig derfor, at du fortrinsvis betjener afspilningen via WLAN for at bevare et lavt forbrug af datavolumen.</p> |
|--|---|

### 4.7.1. Afspilning funktioner

|  |  |
|--|--|
|  |  |
|  | <p><b>Opret snapshot</b></p> <p>Her kan du lave et screenshot af din afspilning. Billedet gemmes derefter i dit fotogalleri på dit mobile udstyr.</p> <p>De gemte billeder forsynes med tidspunkt og lagres i fotogalleriet.</p> |
|  | <p><b>Aktivér/deaktivér audio</b></p> <p>Her har du mulighed for at aktivere eller deaktivere lyd for afspilningen.</p>  |

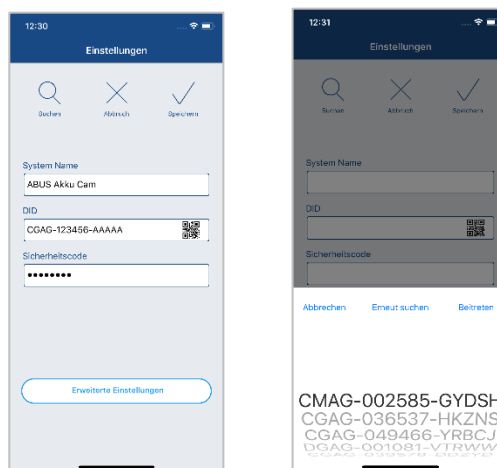
### 4.7.2. Download og videresendelse



For at indlæse en fil på din smartphone skal du klikke på download-ikonet til højre ved siden af hændelsen. Nu downloades filen og vises derefter med rødt i hændelseslisten. Nu har du mulighed for at dele filen ved at klikke på Share.

|  |  |
|--|--|
|  | <p><b>Bemærk</b></p> <p>De downloadede data gemmes forskelligt på driftssystemerne iOS og Android.</p> <p><b>iOS:</b> Hændelserne gemmes på udstyret og kan kun gengives med iTunes.</p> <p><b>Android:</b> Du finder de gemte data i udstyrs-manageren på <i>"intern hukommelse/record/kamera-DID"</i>.</p> |
|--|--|

### 4.8. Udvidede indstillinger



#### 4.8.1. Login-data

I indstillingerne kan du ændre basisstationens login-data manuelt:


- Systemnavn:** Ændr navnet på basisstationen her.
- DID:** Her kan du ændre basisstationens DID manuelt.
- Sikkerhedskode:** Indtast basisstationens sikkerhedskode her.

Via knappen "Søg" kan du automatisk udskifte basisstationens DID med en anden fundet basisstation. Afvis ændringerne med knappen "Afbryd", eller gem dem med knappen "Gem".

### 4.8.2. Åbn udvidede indstillinger

Via knappen "Udvidede indstillinger" åbner du basisstationens indstillinger.

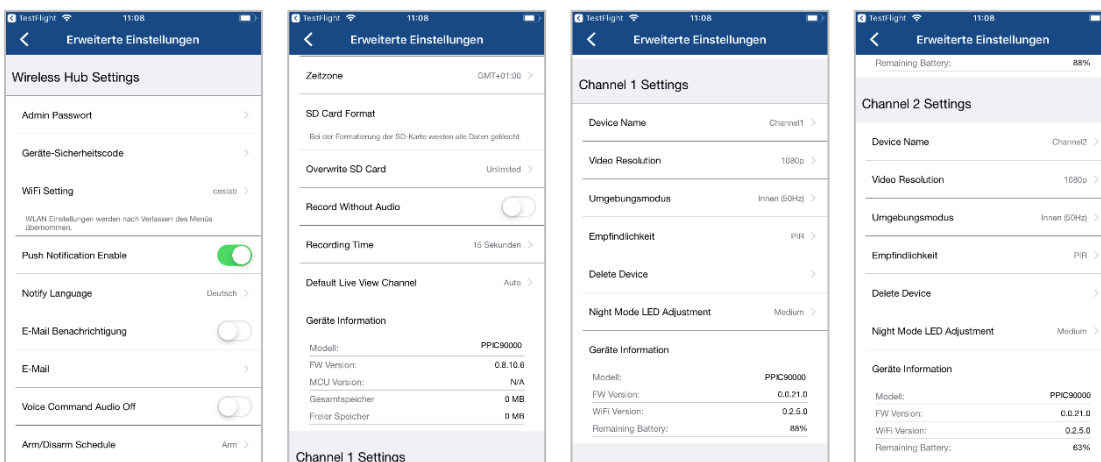
Brug ved første åbning standardkodeordet "123456". Appen beder dig derefter om at ændre administrator-kodeordet.


|   |  |
|---|--|
|  | <p><b>Bemærk</b></p> <p>Administrator-kodeordet er et formåls-kodeord og ikke et sikkerheds-kodeord og skal hjælpe dig til at sikre andre personer livevisning og meddelelser fra basisstationen, men hindre adgang til de udvidede indstillinger.</p> |
|---|--|


### 4.8.3. Automatisk login

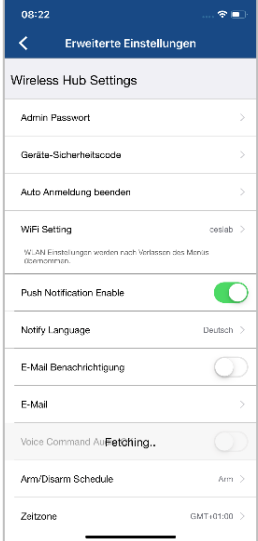


Ved indtastning af administrator-kodeordet kan du via knappen "Automatisk login" gemme administrator-kodeordet på dit slutudstyr, så du ikke skal indtaste det ved næste åbning af de udvidede indstillinger på dit slutudstyr. Dette gælder ikke for en adgang fra andet slutudstyr.

### 4.8.4. Udvidede indstillinger basisstation

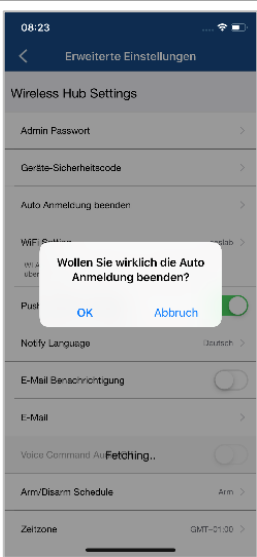


|   |  |
|---|--|
|  | <p><b>Bemærk</b></p> <p>Placeringen af de enkelte punkter adskiller sig i forhold til Android. Funktionaliteterne er trods dette tilgængelige og identiske på begge platforme.</p> |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
|  | <p><b>Bemærk</b></p> <p>Udfør altid ændringer af basisstationens indstillinger (f.eks. ændringer af kodeord) i basisstationens lokale netværk. Vi fraråder på det kraftigste at ændre indstillinger i et offentligt WLAN, da her altid er mulighed for, at andre personer kan registrere dem.</p> |
|---|---|

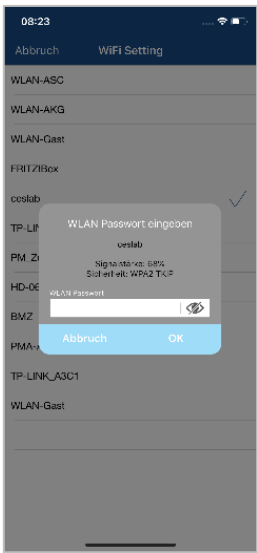
|  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>Basisstation indstillinger</b></p> |    | <p>Foretag indstillingerne for basisstationen her.</p> <p>Ændringerne i indstillingerne anvendes først, når menuen forlades.</p>   |
| <p><b>Admin-kodeord</b></p>              |   | <p>Admin-kodeordet giver adgang til de udvidede indstillinger og gør det muligt at aktivere / deaktivere kameraets optagelser.</p> <p>Standardkodeordet er "123456" og skal ændres ved første adgang til indstillingerne.</p> <p>Hvis du har glemt dit kodeord, kan du nulstille basisstationen ved at trykke på reset-tasten i ca. 5 sekunder.</p> <p><b>Vigtigt:</b><br/>Alle indstillinger inkl. netværksforbindelsen går tabt.</p> |
| <p><b>Udstyrets sikkerhedskode</b></p>   |  | <p>Sikkerhedskoden bruges til at indstille basisstationen i apen.</p> <p>Standardkoden er "123456" og skal ændres ved den første installation.</p> <p>Hvis du har glemt din sikkerhedskode, kan du nulstille basisstationen ved at trykke på reset-tasten i ca. 5 sekunder.</p> <p><b>Vigtigt:</b><br/>Alle indstillinger inkl. netværksforbindelsen går tabt.</p>   |

**Afslut automatisk login**



Hvis du allerede har aktiveret automatisk login, kan du deaktivere funktionen her. Dette menupunkt vises kun, hvis funktionen allerede er blevet aktiveret.

**WLAN-indstillinger**




Under WLAN-indstillinger kan du vælge det ønskede netværk, som kameraet skal forbindes med.


Når menupunktet vælges, vises alle de netværk, der findes i nærheden. Vælg dit netværk, og indtast dit eget WLAN-kodeord.


Vinduet til indtastning af kodeordet viser dig også signalstyrken til netværket. Sørg for, at der er tilstrækkelig signalstyrke for at undgå problemer med overførslen.

Indtast kodeordet, og bekræft med OK.

Disse indstillinger anvendes først, når menuen forlades.

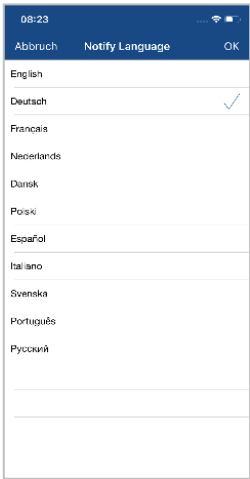
 For at undgå at uvedkommende får adgang, skal du beskytte dit netværk ved at låse med WPA/ WPA2/ WPA2-PSK.

 Disse indstillinger anvendes først, når menuen forlades.

 Hvis det ikke lykkes at skabe forbindelse, eller hvis der indtastes forkerte WLAN-oplysninger, skal du trykke på reset-tasten i 5 sekunder for at nulstille basisstationen til fabriksindstillinger.



**Aktiver push-besked / meddelelsessprog**



Aktiver meddelelserne for at modtage push-meddelelser på din smartphone, når der detekteres en bevægelse. Du har mulighed for at ændre meddelelsens sprog under Meddelelsessprog.

**E-mail-besked / e-mail**



**E-mail-indstillinger**  
E-mail-indstillingerne er nødvendige for at sende en besked.

**Anvend SSL:**  
Aktivér afkrydsningsfeltet for at overføre e-mailen krypteret. Du kan få de nødvendige indstillinger fra din e-mail-udbyder.

**SMTP-server:**  
Indtast SMTP-serveradressen her. f.eks. smtp.test.com

**SMTP-port:**  
Indtast SMTP-porten her. f.eks. 465

**Brugernavn:**  
Indtast afsenderens e-mailadresse her. f.eks. [xxx@test.com](mailto:xxx@test.com)

**Kodeord:**  
Indtast kodeordet for afsenderens e-mail her.

**Modtager:**  
Indtast modtagerens e-mailadresse her. f.eks. [xxxx123@test.com](mailto:xxxx123@test.com)

Gem indstillingerne med OK. Tryk på "Bekræft", når du forlader de udvidede indstillinger. Først på det tidspunkt anvendes e-mail-indstillingerne.

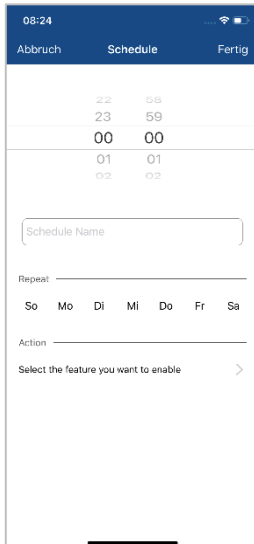


Vi anbefaler, at du bruger "googlemail" til at sende e-mails. Aktiver derefter e-mail-besked. Forhør dig hos din e-mail-udbyder, om der skal aktiveres bestemte rettigheder.

**Aktivér talekommandoer**

Du har mulighed for at deaktivere basisstationens talekommandoer.

**Tidsplan indstillinger**



**Tidsplanindstillinger**


Tryk på plussymbolet  for at tilføje en tidsplan.

Der oprettes separate aktiveringer for starttidspunkt og sluttidspunkt.

Vælg starttidspunktet, og tildel et navn.

Vælg dagene til gentagelsen og handlingen (aktivering / deaktivering) for starttidspunktet.

Gem ved at klikke på "Færdig".

Tryk på plussymbolet  igen for sluttidspunktet.

Indtast nu sluttidspunktet, navnet og gentag. Vælg ved handling det modsatte i forhold til før, og gem ved at klikke på "Færdig"

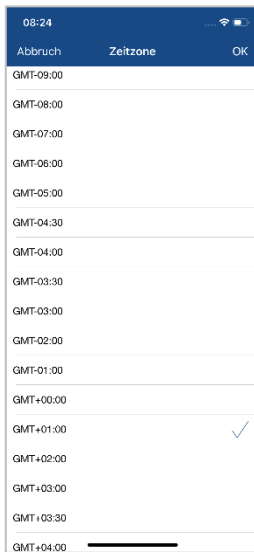
f.eks.

Starttidspunkt kl. 21.00 fra ma-fr, handling aktivering

Sluttidspunkt kl. 06.00 fra ma-fr, handling deaktivering

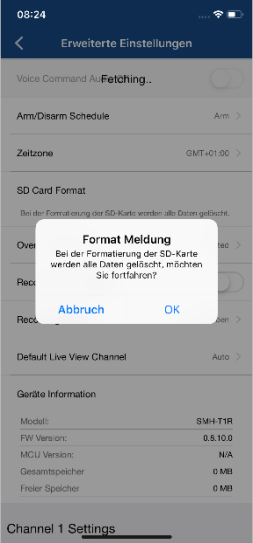

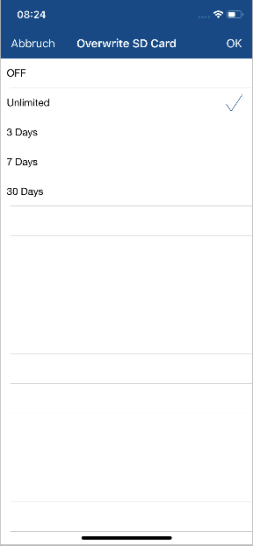
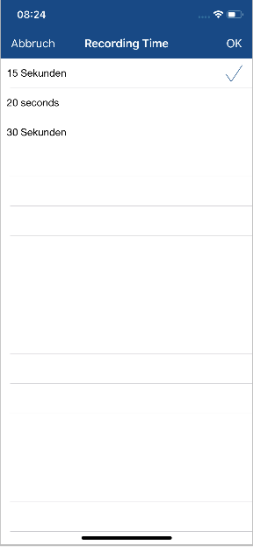
Kameraet optager kun i perioden mellem kl. 21 - 6 ved bevægelse.

**Tidszone**

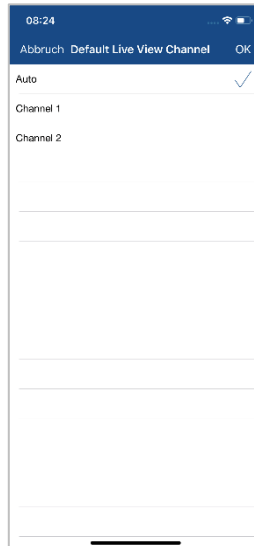


I valgmenuen står de forskellige tidszoner rundt omkring i verden. Vælg her den tidszone, som kameraet er installeret i.

Hvis der i din tidszone skiftes til sommertid, skal du aktivere sommertiden.

|                                  |   |   |
|----------------------------------|---|---|
| <p><b>Formater SD-kort</b></p>   |    | <p>Formatering af SD-kort. Til permanent anvendelse af et SD-kort skal du bruge et SD-kort af klasse 10.</p> <p></p> <p>Ved formatering af SD-kortet slettes alle data. Husk at sikre dataene inden formateringen.</p>   |
| <p><b>Ringbuffer SD-kort</b></p> |   | <p>Der findes forskellige muligheder for at overskrive hændelserne på SD-kortet.</p> <p><b>FRA</b> Så snart SD-kortet er fuldt, gemmes der ikke flere optagelser.</p> <p><b>Ubegrænset</b> Når denne funktion er aktiveret, overskrives de ældste optagelser, når SD-kortet er fuldt.</p> <p><b>3 / 7 / 30 dage</b> Dataene på SD-kortet slettes eller overskrives efter det valgte antal dage.</p> |
| <p><b>Optagelse uden lyd</b></p> |   | <p>Aktivér denne funktion for at gemme optagelserne uden lyd.</p> <p>Under livevisningen kan du aktivere lyden.</p>   |
| <p><b>Optagelsestid</b></p>      |  | <p>Indstil her optagelsestiden for hændelser. Du kan vælge mellem 15 / 20 / 25 sekunder.</p> <p>Når de to kameraer er indlært i basisstationen, optages hændelserne som standard med 15 sekunder.</p> <p>Vær opmærksom på, at ved en højere optagelsestid reduceres batteriets funktionstid!</p>  |

## Livevisning kameravalg

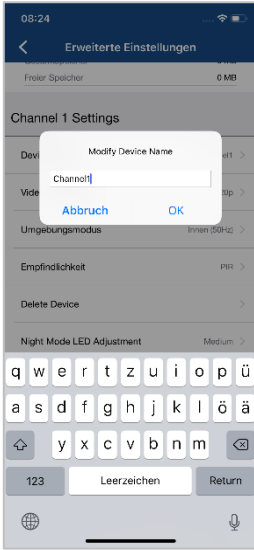


Hvis der er forbundet to kameraer med udstyret, kan du her beslutte, hvilket kamera der som standard skal vises som det første i livevisningen.

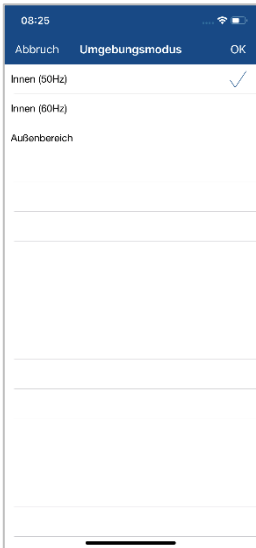
**Auto** Basisstationen viser automatisk det kamera, der er indlært som kamera 1.

**Kamera 1/ 2** Valg af det kamera, der skal vises som det første til livevisningen.

## 4.8.5. Udvidede indstillinger kamera

|                                   |   |  |
|-----------------------------------|---|--|
| <p><b>Kameraindstillinger</b></p> |    | <p>Foretag indstillingerne for kameraerne her. Ændringerne i indstillingerne anvendes først, når menuen forlades.</p>  |
| <p><b>Kameranavn</b></p>          |   | <p>Her kan du ændre navn på det indlærte kamera.<br/>Navnet vises i livevisningen og i push-meddelelserne.</p>   |
| <p><b>Video-opløsning</b></p>     |  | <p>Her har du mulighed for at ændre opløsningen for livevisningen.<br/>Ved en lavere opløsning kan du modtage et mere konstant billede ved ekstern adgang, men der er færre billeddetaljer.<br/><br/>Den indstillede værdi har ingen påvirkning på optagelsen, som altid gemmes i full HD.</p> |

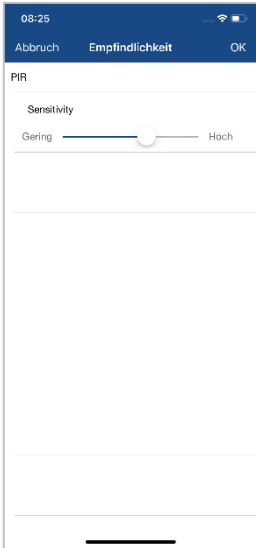
Omgivelsestilstand



Her har du mulighed for at vælge netfrekvensen for dit kamera.

Der er følgende valgmuligheder: Vælg indendørs (50 Hz), indendørs (60 Hz) og udendørs. standardværdi Tyskland: 50 Hz

PIR-følsomhed



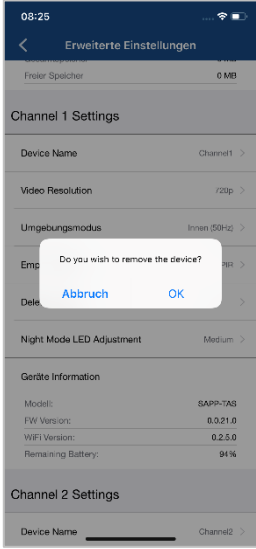
Indstil her følsomheden for PIR-sensoren.

Hvis følsomheden indstilles højere, udløses kameraet allerede ved lavere varmebevægelse. Herved kan der opstå fejlalarmer.



Varmekilder som radiatorer eller varmeblæsere kan føre til fejlalarmer. Ret ikke kameraet mod disse.

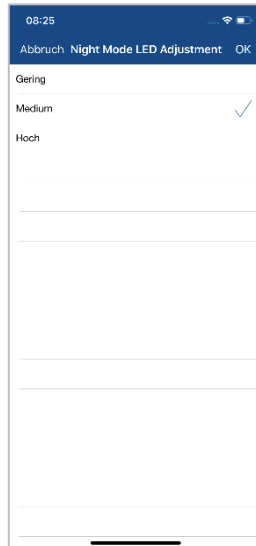
Slet udstyr



Du har mulighed for at slette et kamera fra basisstationen. Bekræft sletningen ved at klikke på OK.

For at indlære et kamera i en basisstation skal du trykke på pairing-tasten på basisstationen og afvente talekommandoen "Klar til kameraforbindelse". Tryk nu tre gange på power-tasten på kameraet. Når kameraforbindelsen er etableret, udsendes talekommandoen "Etablering af kameraforbindelsen afsluttet".

## Indstillinger for hvidlys-LED





Her kan du indstille intensiteten for hvidlys-LED'en.

Tilpas LED'ens intensitet ved hjælp af omgivelsesbetingelserne. Hvis der er genstande tæt på kameraet, anbefales det at sætte intensiteten lavt for at undgå refleksioner i billedet. LED'ens rækkevidde nedsættes dog dermed.

## 5. Opdatering af firmware

Du kan opdatere firmwaren til din basisstation på forskellige måder. Vær opmærksom på, at ved begge metoder bevares basisstationens indstillinger, så disse ikke skal indstilles igen.

|   |   |
|---|---|
|  | Bemærk, at der kræves et microSD-kort til begge varianter.  |
|  | Opdateringen af basisstationen varer ca. 3-5 minutter. Afbryd ikke basisstationen fra strømmen i den periode! |

### 5.1. Opdatering via server

Basisstationen kontrollerer i et 6-timers interval, om der findes en ny firmware på firmware-serveren til kameraet og basisstationen. Læg et microSD-kort i din basisstation, så firmwaren kan blive downloadet automatisk. Når basisstationen har downloadet firmwaren, vises der en bemærkning, næste gang du går ind i de udvidede indstillinger, så du kan starte opdateringen. Der følger først en firmwareopdatering af basisstationen, denne opdaterer derefter automatisk kameraets firmware.


### 5.2. Manuel opdatering

Alternativt kan du downloade den nyeste firmware på fanen "Downloads" på produktets hjemmeside: [www.abus.com/product/Artikelnummer](http://www.abus.com/product/Artikelnummer). (Eksempel: [www.abus.com/product/PPIC90000](http://www.abus.com/product/PPIC90000))

Kopier de to filer (rootfs-SMH-T1R.img, rootfs-SMH-T1R.md5) på et tomt microSD-kort.

Afbryd nu basisstationen fra stikdåsen, og læg dette microSD-kort ind i den. Sæt nu igen basisstationen ind i stikdåsen. Nu starter en opdatering, der kan vare op til 5 minutter.

Selve det batteridrevne cam opdateres automatisk af basisstationen, når der er foretaget en firmwareopdatering af basisstationen, og denne indeholder en firmwareopdatering for kameraet.

|   |  |
|---|--|
|  | Hvis du vil opdatere flere basisstationer, skal du slette filerne på microSD-kortet og kopiere dem igen på kortet. |
|---|--|

### 5.3. Aktuel firmware-version

For basisstationen og kameraet står nogle funktioner kun til rådighed i den nyeste firmware-version. Kontrollér derfor, at dit udstyr altid har den seneste version.

Du kan finde de nyeste firmwareversioner på den enkelte produktside: <http://www.abus.com/product/PPIC90000>



## 6. Oversigt talekommandoer

Takket være basisstationens talekommandoer bliver installation og drift lettere. I de udvidede indstillinger kan du deaktivere talekommandoerne efter den første installation.

Her finder du hjælp til de forskellige talekommandoer.

| Talekommando  | Hjælp   |
|---|---|
| Klar til at forbinde med et netværk.                                  | Ved den første installation er basisstationen klar til brug efter ca. 45 sekunder. Start først med installationen, når denne talekommando udsendes.   |
| Netværksinformationer modtaget.                                       | Under installation af basisstationen overføres WLAN-dataene til denne via lydinformation. Overførslen er afsluttet, når der er udsendt en talekommando.   |
| Forbundet med netværket.  | WLAN-dataene er overført, og basisstationen er forbundet med netværket.   |
| Netværksforbindelse afbrudt.  | Basisstationen udsender denne talekommando, når forbindelsen til netværket er blevet afbrudt. Kontroller i så fald status for din router.   |
| Klar til kameraforbindelse.   | For at tilføje endnu et kamera til din basisstation skal du trykke på pairing-tasten og afvente, at talekommandoen udsendes. Derefter skal du trykke 3 gange på power-tasten på bagsiden af kameraet.           |
| Kameraforbindelsen er korrekt afsluttet.                              | Kameraforbindelsen er etableret, og kameraet er nu indlært i basisstationen.  |
| Kameraforbindelse mislykket.  | Kameraets indlæringsproces i basisstationen lykkedes ikke. Gentag processen.  |
| Maksimalt antal kameraer nået. Slet kameraet i appen, og forsøg igen. | Der er allerede indlært to kameraer i basisstationen. For at indlære et nyt kamera skal du slette et af de eksisterende kameraer i de udvidede indstillinger og derefter starte indlæringen.                    |
| Netværk kan ikke nås.   | Kontroller i så fald status for din router. Basisstationen kan ikke etablere forbindelse til netværket.   |
| Firmwareopdatering afsluttet  | Efter en udført automatisk eller manuel firmwareopdatering udsendes denne talekommando.   |
| Firmware mislykket, prøv igen.  | Den automatiske firmwareopdatering kunne ikke udføres. Kontroller, om der er tilstrækkelig hukommelsesplads på SD-kortet. Ved indstillingen Ringbuffer "Fra" kan der evt. være utilstrækkelig hukommelsesplads. |
| Forbindelse med netværket mislykket, prøv igen.                       | Forbindelsen kunne ikke etableres under installationen, start installationen igen, og kontroller dit indtastede WLAN-kodeord.   |

## 7. FAQ vedr. batterier

Funktionstiden for batteriet i det batteridrevne cam afhænger af forskellige faktorer, som aktiveringshyppighed, påvirkninger fra omgivelser og miljø. For at øge batteriets funktionstid er der her nogle tips.

### Hvordan skal man oplade batteriet?

Når batteriets kapacitet falder til under 15 %, får du en push-meddelelse. Livevisning og optagelse kan fortsættes.

Under 5 % får du igen en push-meddelelse om, at batteriet skal oplades. Livevisning og optagelse kan ikke længere finde sted.

### Opladning af batteriet

Tag kameraet ud af holderen, og sæt micro-USB-kablet i.

Til opladningen skal du enten bruge basisstationens strømforsyning eller en anden strømforsyning med 5 VDC / 2 A. Batteriet er komplet genopladet igen på ca. 4 timer, når LED'en på bagsiden lyser rødt konstant. Hvis der bruges en strømforsyning med lavere effekt, forlænges opladningstiden.

### Batteriets funktionstid

Takket være standby-modus og intelligent bevægelsesgenkendelse er der mulighed for en funktionstid på op til 13 måneder, hvilket dog påvirkes af påvirkninger fra omgivelser og miljø. Ved hyppig aktivering reduceres batteriets funktionstid tilsvarende. Den kan dog øges ved at justere kameraet anderledes.

### Installation udendørs

Lave udendørstemperaturer kan påvirke batteriets funktionstid i negativ retning. I så fald vil du bemærke et hurtigere fald i kapaciteten. Kontroller status i kameraets indstillinger, og oplad kameraet rettidigt.

### Kan andre WLAN-net påvirke funktionstiden?

WLAN-interferens i kameraets omgivelser kan påvirke funktionstiden i negativ retning. Kontroller med egnede programmer WLAN-interferenssignalerne, og forsøg at placere kameraet anderledes.

### Forskellige funktionstider for batteriet i to kameraer

Hvis du har indlært to kameraer i basisstationen, kan funktionstiderne for kameraerne være forskellige. Afhængigt af hvor og i hvilken afstand kameraerne er blevet installeret, kan batterierne blive belastet forskelligt.

Følgende faktorer kan påvirke dette:

- Aktiveringshyppighed
- WLAN-interferenssignaler
- Temperaturforskelle, installation udendørs
- Kameraernes afstand til basisstationen, jo tættere kameraerne er på basisstationen, jo mindre batteri bruges der
- Optagelser om natten, da der kræves mere effekt på grund af LED'en.
- Konstant eller længere livevisning / aktivering af kameraer

## 8. Tips vedrørende fejlafhjælpning

### Installationsafstande mellem basisstation og kameraer

Afstanden mellem 2 kameraer skal være min. 2 m. Installer kameraerne med en min. afstand på ca. 1 m til basisstationen for at undgå forstyrrelser.

Ved en installation uden for basisstationens rækkevidde får du et hakkende eller slet intet billede. Kontroller ved hjælp af signalstyrkesymbolet i livebilledet, om den er tilstrækkelig. Der skal vises mindst 2 streger.

Placer basisstationen tættere på kameraet for at få et mere konstant billede. Følgende faktorer kan påvirke overførslen i negativ retning: tykke murstensvægge, ydre vægge, glas, vandledninger og metal.

### Kamerabillede vises ikke

Kontroller signalstyrken i livevisningen

Kontroller batteriets opladning i de udvidede indstillinger.

Er kameraet forbundet med basisstationen?

Er der internetforbindelse?

### Push-beskeder modtages ikke

Er kameraet deaktiveret? Kontroller også tidsplanerne.

Er push-meddelelserne deaktiveret?

Er der internetforbindelse?

Er basisstationen taget ud af stikket?

### Hvordan kan jeg sætte min basisstation på fabriksindstillinger?

Tryk mindst 5 sekunder på reset-tasten på basisstationen. LED'en på forsiden begynder at blinke rødt.

Når fabriksindstillingerne er indlæst, og basisstationen er klar til opsætning, udsendes

talekommandoen "Klar til at forbinde med netværket".

### Manuel opdatering af basisstationen er ikke mulig.

Indlæs opdateringsfilerne på et tomt microSD-kort, afbryd strømmen til basisstationen, og sæt microSD-kortet i. Inden du sætter basisstationen i stikdåsen igen, skal du vente mindst 5 sekunder.

### Basisstationen kan ikke findes

Kontroller følgende punkter:

1. Kontroller, at dit netværk understøtter DHCP.
2. Er det mobile slutudstyr og basisstationen i samme netværk? Kontroller, at begge enheder er i samme netværk ved første konfiguration.
3. Routeren har ikke en strømforsyning.
4. Basisstationen har ikke en strømforsyning.
5. Forsøg at tilføje kameraet via manuel indtastning af dataene.

### Dit WLAN vises ikke i valglisten i kamera-appen.

Hvis dit personlige WLAN-netværk ikke vises i valglisten, skal du kontrollere følgende:

1. Kontroller, at du kan se din routers SSID.
2. Skift din routers krypteringstype til WPA / WPA2 /WPA2-PSK.
3. Er 5 GHz-frekvensen deaktiveret i din router?

**Lavt netværkssignal eller dårlig billedkvalitet**

Mulige årsager kan være:

1. Wi-Fi-netværksudstyr kan påvirke signaloverførslen. Sørg for tilstrækkelig afstand mellem basisstation, kamera og andet Wi-Fi-udstyr.  
Følgende forstyrrende faktorer kan være: tykke murstensvægge, ydre vægge, glas, vandledninger og metal.
2. Fjern tilsmudsning fra kameraet. Dette kan påvirke billedkvaliteten i negativ retning.

**Hvad kan være årsagerne til, at apparatet ikke optager ved bevægelse?**

Mulige årsager kan være:

1. Er SD-kortet korrekt sat i?
2. Er kameraet aktiveret?
3. Er tidsplanerne korrekt indstillet?
4. Formater SD-kortet inden første brug.
5. Sørg for, at der anvendes et SD-kort med klasse 10.
6. Kontroller følsomheden for PIR i kameraindstillingerne. Denne er evt. indstillet for lavt.

**Kamerabilleder er overbelyst (hvide områder i billedet).**

Kameraet har en hvidlys-LED til brug om natten. Lyses reflekteres på reflekterende flader som glas eller på hvide flader. Placer ikke kameraet foran glasflader, og sørg for, at det installeres i beskyttede udendørsområder.

**Hvad kan årsagerne til en SD-kort fejl være.**

Kontrollér følgende:

1. Kontroller, at SD-kortet er sat korrekt i og er blevet formateret. Gem vigtige data inden formateringen, da disse ikke længere er tilgængelige bagefter.
2. Sørg for, at der kun anvendes et SD-kort med klasse 10.

**Visning af tid og dato er ikke korrekt.**

Mulige årsager kan være:

1. Er dato- og tidsindstillingerne indstillet korrekt i dit mobile slutudstyr? Systemet anvender tiden fra dit slutudstyr.
2. Er den rigtige tidszone valgt?
3. Genstart basisstationen, idet du efter ca. 5 sekunder slutter den til igen.

**Basisstationen udsender talekommandoen "Forbundet med netværket" flere gange.**

Hvis basisstationen udsender talekommandoen flere gange, skal du kontrollere basisstationens forbindelseskvalitet til din router. Hvis forbindelsen er dårlig, forsøger basisstationen ved afbrydelser af forbindelsen at slutte sig til routeren igen. Derfor udsendes talekommandoen flere gange.